



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Avviso Pubblico
“CULTURA NAPOLI 2026”

**per la selezione di proposte progettuali e l’assegnazione di contributi economici per la
realizzazione di iniziative da inserire nella Programmazione culturale 2026**

ALLEGATO 3
SCHEDA DESCRITTIVA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

DATI SINTETICI

Soggetto proponente (in forma singola o in qualità di capofila della costituenda ATS)	Associazione RESTIAMO UMANI
Soggetti associati (partner della costituenda ATS)	
Titolo Progetto	VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA
Tipologia dell'evento (Ingresso gratuito obbligatorio per la Linea di azione 1 Sezioni 1, 2, 3, 5, 6, 7 e 8)	<input checked="" type="checkbox"/> Ingresso gratuito <input type="checkbox"/> Ingresso a pagamento € _____ (eventualmente previsto solo per la Linea di Azione 1 Sezione 4 e per la Linea di Azione 2)
Linea di Azione (indicare la Linea di Azione prescelta)	<input checked="" type="checkbox"/> Linea di Azione 1 <input type="checkbox"/> Linea di Azione 2
Linea di Azione 1 Sezione (indicare la Sezione prescelta e ove prevista la sottosezione prescelta)	<input checked="" type="checkbox"/> Sezione 1 <input checked="" type="checkbox"/> Sottosezione 1.2 <input type="checkbox"/> Sezione 2 <input type="checkbox"/> Sezione 3 <input type="checkbox"/> Sottosezione 3.1 <input type="checkbox"/> Sottosezione 3.2 <input type="checkbox"/> Sottosezione 3.3 <input type="checkbox"/> Sottosezione 3.4 <input type="checkbox"/> Sezione 4 <input type="checkbox"/> Sezione 5

	<input type="checkbox"/> Sezione 6 <input type="checkbox"/> Sezione 7 <input type="checkbox"/> Sezione 8
Linea di Azione 2 (indicare la fascia economica prescelta)	<input type="checkbox"/> Prima fascia <input type="checkbox"/> Seconda fascia <input type="checkbox"/> Terza fascia
Date del primo e dell'ultimo evento Per la Linea di Azione 1: indicare le date comprese nel periodo della Sezione di riferimento come segue: <ul style="list-style-type: none"> ● Sezione 1: tra aprile e giugno 2026; ● Sezione 2: tra marzo e giugno 2026; ● Sezione 3: da ottobre 2026 a giugno 2027 e in base al Laboratorio prescelto; ● Sezione 4: tra il 01 luglio e il 15 ottobre 2026; ● Sezione 5: tra il 30 luglio e l'08 agosto 2026 dal lunedì alla domenica; ● Sezione 6: il giorno 29 aprile 2026 e tra il 19 ed il 28 aprile 2026 per i workshop; ● Sezione 7: tra il 01 maggio e il 02 giugno 2026; ● Sezione 8: tra il 15 settembre e il 30 dicembre 2026. Per la Linea di Azione 2: indicare le date delle attività che dovranno essere svolte da maggio 2026 a marzo 2027	2 maggio- 2 giugno 2026
Date delle attività aggiuntive obbligatorie: Per la Linea di Azione 1: indicare le date comprese nel periodo della Sezione di riferimento come indicato sopra (obbligatorio)	20-23 aprile 2026 e 2, 16, 30 maggio 2026 e 2 giugno 2026

<p>per la Sezione 1 Sottosezione 1.1 e 1.2, Sezione 6);</p> <p>Per La Linea di Azione 2: indicare le date delle 3 (tre) attività laboratoriali (da realizzarsi in 3 (tre) giornate distinte)</p>	
<p>Descrizione del materiale da produrre obbligatorio/facoltativo (solo per la Linea di azione 1 secondo la Sezione ed eventuale Sottosezione prescelta)</p>	<p>Sarà prodotto un catalogo della mostra Mostra VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA riprodotte, oltre a delle installation view, le foto facenti parte delle due installazioni fotografiche vengono collocate sui due lati maggiori del Salone principale della Casa del Popolo di Ponticelli. La prima delle due installazioni mostra il lavoro di Bruce LaBruce antecedente al lavoro di ricerca con Cervo e, disposta sui due detti lati, mostra il lavoro del fotografo canadese dove appare una simbologia risonante con quella del progetto di ricerca.</p> <p>Infatti la mostra VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA rievoca sotto una luce diversa, altra, oltre alla iconica maschera, tutta una simbologia parente alla maschera stessa: l'uovo di Virgilio, la condizione del lazzaro, la vicinanza tra poveri e morti, con il culto delle anime pezzentelle; simboli che trovano dei corrispettivi in elementi dell'estetica di Bruce LaBruce, come mostrano le 4 immagini fotografiche componenti la prima installazione: se "Starving Hungry", 2001, fotografia C print 35.6 × 50.8 cm e la foto del nuovo attore modello feticcio di Pedro Almodovar, Manu Rios, 2022, scattata per Dust Magazine (C print 35.6 × 50.8 cm) evocano la condizione di lazzari postmoderni, la foto, stampa digitale a colori su carta fotografica, 40.6 × 55.9 cm dal set del film "The Misandrists" (2017) mostra l'uso centrale della simbologia dell'uovo da parte di LaBruce nella pellicola, oltre a una serie di elementi risonanti con la drammaturgia di Cervo (metalinguaggio</p>

	<p>e menti in disfacimento) mentre la foto da “Otto or Up with Dead People” (2008) stampa digitale a colori su carta fotografica, 40.6 × 55.9 cm, danno un saggio dell’elemento ricorrente dello zombie nel lavoro artistico del fotografo e regista canadese.</p> <p>La seconda installazione fotografica si compone di 10 staged photographs 5 da 35.6 × 50.8 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica, e 5 da 40.6 × 55.9 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica, elaborate concettualmente e materialmente sia da Gian Maria Cervo con il nuovo gruppo artistico napoletano BEPBBDY (composto oltre che dallo stesso drammaturgo da Riccardo Celano, Francesco D’Ambrosio, Sara Fontanarosa) sia da Bruce LaBruce a partire dal suo ciclo drammaturgico “La magia dell’uovo”, una sorta di mappa di Napoli, che rende omaggio alla verticalità, alla stratificazione e al potenziale rivoluzionario della città.</p> <p>Il catalogo ospita infine una installation view della terza installazione (o una terza parte dell’installazione, la mostra è un gioco di installazioni che si compongono a crearne una maggiore) che è collocata sul fondo della Sala e vede al centro della scena la giacca del protagonista descritta nella didascalia iniziale de “La magia dell’uovo”: una giacchetta di pelliccia sintetica bianca in cui sono incorporate luci multicolore intermittenti e sotto con uno slip bianco e con delle luci che suggeriscono una discesa negli inferi, al cui fianco sono posti a parete, citazioni dal ciclo “La magia dell’uovo” con il video “Searching for Virgil”. La seconda sezione della mostra è un modo per celebrare l’internazionalismo di Napoli e le sue componenti internazionalistiche che saranno affermate anche attraverso la scelta dei modelli, che avrà una</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	connotazione fortemente etica e sociale.
Durata della mostra (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 1 sottosezioni 1.1 e 1.2, per la Sezione 3 sottosezione 3.1 e per la Sezione 7)	19 giorni (dal giovedì alla domenica nel periodo sopra indicato oltre a martedì 2 giugno)
Nominativo testimonial (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 3)	
Numero persone coinvolte nelle attività aggiuntive (Solo per la Linea di Azione 1 Sezione 1 Sottosezione 1.1 e 1.2, Sezione 6 e Sezione 7 e per la Linea di Azione 2)	18
Numero Studenti coinvolti nei Laboratori (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 3 con un minimo di 20 studenti per ogni Istituto scolastico coinvolto)	
Ore laboratorio (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 3 con un minimo di 30 ore di laboratorio per ogni Istituto scolastico coinvolto)	<p>◆ Orario curricolare <input type="checkbox"/></p> <p>◆ Orario extracurricolare <input type="checkbox"/></p>
Istituti scolastici coinvolti (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 3 con un minimo di 3 (tre) Istituti scolastici)	
Municipalità di riferimento (Indicare le Municipalità coinvolte). Solo per la Linea di Azione 1: <ul style="list-style-type: none"> Sezione 1 sottosezioni 1.1 scegliere tra le Municipalità I, II, III, IV -San Lorenzo- e V; Sezione 1 sottosezione 1.2 scegliere tra le Municipalità VI, VII, VIII, IX e X; Sezione 4 indicare l'unica municipalità prescelta; Sezione 7 indicare la Municipalità in base 	Municipalità VI

alla scelta del colore abbinato; ▪ Sezione 8 indicare l'unica municipalità prescelta.	
Location degli eventi (indicare nome, indirizzo e capienza max.)	Casa del Popolo di Ponticelli, Corso Ponticelli, 26 80147 - Napoli
Location delle attività aggiuntive (indicare nome, indirizzo e capienza max.) (Solo per la Linea di Azione 1 Sezione 1 Sottosezione 1.1 e 1.2, Sezione 6 e Sezione 7 e per la Linea di Azione 2)	Casa del Popolo di Ponticelli, Corso Ponticelli, 26 80147 - Napoli

1) QUALITÀ ARTISTICA DEL PROGETTO

1.1 Descrizione dell'iniziativa con particolare attenzione alle finalità generali, alle modalità di attuazione ed ai risultati attesi, alla capacità del progetto di consolidare e/o migliorare gli standard qualitativi dell'offerta culturale del territorio.

(massimo 3000 caratteri)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA è una mostra-installazione che vuole costituirsi come sfida ai cliché relativi alla figura di Pulcinella, restituendole anche la capacità di trasformazione che studiosi eminenti come Croce, De Martino, Masullo e De Simone riconoscono nei loro studi. Al centro della mostra, restituita attraverso un'installazione scenica e una serie di fotografie, c'è il lavoro che il drammaturgo napoletano acclamato internazionalmente Gian Maria Cervo e Bruce LaBruce fotografo e regista queer di fama mondiale, vincitore di un Teddy Award alla Berlinale, Festival del Cinema di Berlino, nel 2014 per il suo film tratto dal "Pierrot Lunaire" di Schoenberg, hanno compiuto e stanno compiendo sul ciclo testuale "La magia dell'uovo" del primo.

La figura centrale del ciclo testuale di Cervo, Ei, incarna una polifonia che rappresenta la condizione plurisecolare del lazzarone e porta in scena gli aspetti sulfurei e misteriosi di Pulcinella, assumendo voci di figure che vanno da Berni a Di Giacomo e Petito, fino ad arrivare a statement diretti dello stesso Cervo. Nella ricerca dei due artisti, attraverso la concezione di immagini fotografiche frutto di brainstorming sia tra loro sia di Cervo con il suo nuovo gruppo di arti visive napoletano BEPBBDY, si intersecano l'estetica drammaturgica polivocale di Cervo e la zombie culture di LaBruce. Questa intersezione non è solo una trasformazione del mito di Pulcinella ma una riscoperta di certe sue interconnessioni con altri miti. Pochi ricordano, ad esempio, che il romanzo "Frankenstein" di Mary Shelley avrebbe dovuto avere originariamente una ambientazione napoletana e contiene comunque riferimenti alla città, proprio perché la sua autrice riflesse molto sulla figura di Pulcinella creando la sua creatura fantastica o pochi connettono direttamente i culti virgiliani alla figura di Pulcinella.

La mostra si compone di una sezione fotografica con opere di LaBruce antecedenti alla ricerca intrapresa assieme a Cervo, ma i cui elementi sono stati utilizzati nel lavoro collettivo con l'autore napoletano, una sezione di "staged photography" realizzata col drammaturgo italiano e dal gruppo BEPBBDY e un'installazione con video, costumi, attrezzerie e elementi di scena.

Con questa iniziativa l'Associazione RESTIAMO UMANI vuole imprimere una svolta fortemente internazionale alle attività di Ponticelli e dell'intera area Est di Napoli, cogliendo l'occasione anche per farsi portatrice di un internazionalismo etico e inclusivo, ribadendo la grande polifonia che compone la Città di Napoli.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

La mostra che per il suo appeal internazionale si propone di attrarre visitatori anche al di fuori del Municipio VI, ha l'obiettivo di portare la propria utenza a 2.000 persone.

1.2 Descrizione della proposta artistica e della modalità di declinazione dei temi dell'Avviso secondo la Linea di Azione e la Sezione prescelta.

(massimo 3000 caratteri)



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

La proposta artistica si inserisce nel quadro delle proposte della Sezione 1, Sottosezione 1.2 Periferie - Mostre di fotografia e/o video installazione e/o installazioni con tre sezioni di cui due fotografiche e una di videoarte, videoinstallazione. Il progetto viene proposto all'interno della Casa del Popolo di Ponticelli con l'intento di valorizzarla e renderla visibile sia come punto di aggregazione culturale del territorio che come centro di socializzazione aperto agli abitanti del territorio municipale e oltre. La mostra propone una rilettura dei miti fondanti della Città di Napoli all'insegna di una forte contemporaneità grazie alla presenza di due "alfieri" del contemporaneo come Bruce LaBruce e Cervo, capaci di spaziare nella loro ricerca attraverso diverse discipline artistiche e di inserire nel loro lavoro sulle arti visive elementi transdisciplinari.

La mostra associa dunque, due maestri del contemporaneo e della riflessione identitaria e di genere a due figure mitiche della tradizione napoletana come Virgilio e Pulcinella. LaBruce e Cervo presentano una cifra che è marcatamente contemporanea ma trovano entrambi nella cultura del passato una importante fonte di ispirazione. Come ha scritto il New York Times di "Saint Narcisse" film del 2021 di Labruce "Il regista canadese Bruce LaBruce è noto soprattutto per le sue interpretazioni provocatorie della sessualità moderna, ma il suo ultimo film è un'opera semiclassica." Mentre il prestigioso settimanale tedesco Der Spiegel parlando dell'opera "Call Me God" di cui Cervo è uno degli autori ha scritto di una grande abilità nell'abbinare "una raffinatissima analisi a uno stile più popolare." Per l'ampia partecipazione di visitatori, oltre che con Arci Movie e con l'Associazione Casa del Popolo, l'Associazione RESTIAMO UMANI ha rapporti organici con realtà culturali di Napoli Est come il Municipio VI e varie realtà dell'associazionismo LGBT.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

1.3 Descrizione del cartellone con elenco degli eventi, dei laboratori e/o delle opere esposte, in programma secondo la Linea di Azione e la Sezione ed eventuale Sottosezione prescelta (massimo 3000 caratteri)

La mostra, aperta dal giovedì alla domenica nel periodo 2 maggio-2 giugno 2026 (aperta eccezionalmente il martedì in occasione del 2 giugno), per 19 giorni complessivi di apertura, si compone di tre installazioni, due a carattere eminentemente fotografico, un'ultima con tecnica mista inclusiva dei video.

La prima installazione si compone delle seguenti immagini:

- 1. Bruce LaBruce "Starving Hungry", 2001, fotografia C print 35.6 × 50.8 cm (afferente alla figura del lazzaro)**
- 2. Bruce LaBruce "Manu Rios per Dust Magazine", 2022, fotografia C print 35.6 × 50.8 cm (afferente alla figura del lazzaro, del vagabondo e del comico dell'arte)**
- 3. Bruce LaBruce "Egg scene- The Misandrists", 2017, stampa digitale a colori su carta fotografica, 40.6 × 55.9 cm (l'uso dell'uovo come simbolo nella cinematografia e arte figurativa di LaBruce)**
- 4. Bruce LaBruce "Otto or Up with Dead People", 2008, foto di scena, stampa digitale a colori su carta fotografica, 40.6 × 55.9 cm (la figura dello zombie, la parentela tra il povero, il lazzaro e il morto nella cinematografia di LaBruce)**

La seconda installazione si compone delle seguenti immagini

- 1. Bruce LaBruce "Prete di Cibebe", 2025, stampa digitale a colori su carta fotografica 35.6 × 50.8 cm**
- 2. Bruce LaBruce "Fanciullo e Virgilio Marone", 2025, stampa digitale a colori su carta fotografica 35.6 × 50.8 cm**
- 3. BEPBBDY "Pulcinella si chiamava Eros", 2026, stampa digitale a colori su carta fotografica 35.6 × 50.8 cm**
- 4. BEPBBDY "Orto invisibile", 2026, stampa digitale a colori su carta fotografica 35.6 × 50.8 cm**
- 5. BEPBBDY "Pulcinella appare in sogno a Mary Shelley", 2026, stampa digitale a colori su carta fotografica 35.6 × 50.8 cm**
- 6. BEPBBDY "Il risveglio di Vitaliano", 2026, 40.6 × 55.9 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica**
- 7. Bruce LaBruce "Vitaliano", 2025, 40.6 × 55.9 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica**
- 8. Bruce LaBruce "Lazzari", 2025, 40.6 × 55.9 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica**



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

9. Francesco D'Ambrosio "Egg", 2025, 40.6 × 55.9 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica

10. Bruce LaBruce "Nello scorcio di un malinconico ottobre- la morte delle maschere", 2025, 40.6 × 55.9 cm, stampa digitale a colori su carta fotografica

La terza installazione si compone di materiali scenici e il video (10' di durata) "Searching for Virgil" (2026) BEPBBDY e partecipanti ai seminari, realizzato appositamente per la mostra. Le didascalie a connessione delle varie opere sono redatte da Gian Maria Cervo.

Le attività aggiuntive sono realizzate all'insegna della cittadinanza attiva con il seminario preparatorio "CALLING BACK OURSELVES" che permette ai partecipanti sia una fruizione conoscitiva sia una partecipazione attiva con la possibilità di contribuire a un video e a una staged photography di BEPBBDY e le visite guidate (4) hanno alternativamente carattere performativo e informativo.

1.4 Cronoprogramma delle attività

I progetti dovranno svolgersi nel periodo indicato per ogni Linea di Azione e relativa Sezione ed eventuale Sottosezione prescelta. Per ogni evento previsto dal progetto si richiede di indicare una

doppia opzione di data, per consentire al Comune di Napoli di articolare il calendario degli eventi evitandone l'eccessiva concentrazione.

Titolo mostra/evento/laboratorio/film	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	02/05/2026	02/06/2026
2) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	03/05/2026	04/06/2026
3) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	07/05/2026	05/06/2026
4) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	08/05/2026	06/06/2026
5) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	09/05/2026	07/06/2026
6) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	10/05/2026	11/06/2026
7) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	14/05/2026	12/06/2026
8) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	15/05/2026	13/06/2026
9) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	16/05/2026	14/06/2026
10) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	17/05/2026	18/06/2026
11) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	21/05/2026	19/06/2026
12) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	22/05/2026	20/06/2026
13) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	23/05/2026	21/06/2026
14) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	24/05/2026	25/06/2026
15) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	28/05/2026	26/06/2026
16) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	29/05/2026	27/06/2026
17) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	30/05/2026	28/06/2026
18) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	31/05/2026	29/06/2026
19) VIRGIL CALLING BACK PULCINELLA	02/06/2026	30/06/2026

Attività aggiuntive	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1) CALLING BACK OURSELVES seminario	20/04/2026	26/04/2026
2) CALLING BACK OURSELVES seminario	21/04/2026	27/04/2026
3) CALLING BACK OURSELVES seminario	22/04/2026	28/04/2026
4) 1) CALLING BACK OURSELVES seminario	23/04/2026	29/04/2026
5) VISITA GUIDATA	02/05/2026	02/06/2026
6) VISITA GUIDATA	16/05/2026	13/06/2026
7) VISITA GUIDATA	30/05/2026	20/06/2026
8) VISITA GUIDATA	02/06/2026	28/06/2026

Incontri con ospiti	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
---------------------	-----------------------------------	-------------------------------------



COMUNE DI NAPOLI

**AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA**

(indicare il nominativo dell'ospite) solo per Linea di azione 1 Sezione 4		
1)		
2)		
3)		

Visite guidate/Itinerario tematico	Data prescelta (giorno/mese/anno)	Data alternativa (giorno/mese/anno)
1) VISITA GUIDATA	02/05/2026	02/06/2026
2) VISITA GUIDATA	16/05/2026	13/06/2026
3) VISITA GUIDATA	30/05/2026	20/06/2026
4) VISITA GUIDATA	02/06/2026	28/06/2026

2) CURRICULUM DEL SOGGETTO PROPONENTE

2.1 Descrizione delle pregresse esperienze nel settore di riferimento e indicazione delle eventuali pregresse collaborazioni con il Comune di Napoli o con altri enti pubblici

(massimo 2500 caratteri)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

“Restiamo Umani ODV” è una organizzazione di volontariato iscritta al Registro Regionale del Volontariato (iscrizione N° 2192 del 17/05/2016). E' anche iscritta da quattro anni al ROA- Registro delle Organizzazioni di volontariato Accreditate del CSV di Napoli (iscrizione n° 27 del 24/01/2012). Dal 2022 l'ass. Restiamo Umani ODV è inoltre iscritta al RUNTS con decreto n. 711 del 15/07/2022

Nata all'interno dello spazio sociale YaBasta! l'associazione agisce senza scopo di lucro e colloca il suo operato all'intersezione tra la pratica artistico-culturale e quella sociale e inclusiva perseguendo finalità di lotta all'emarginazione e ai fenomeni di devianza e povertà della persona riguardanti prevalentemente migranti e minori a rischio, promuovendo e favorendo la tutela dei diritti sociali, il mutuo soccorso e la cultura della solidarietà. L'Odv promuove, inoltre, fin dalla nascita pratiche di cittadinanza attiva e della tutela del territorio attraverso il coinvolgimento dal basso delle persone, con percorsi di sensibilizzazione e di educazione alla legalità realizzati attraverso i propri “Sanacore Festival” e Binario Off.

L'associazione organizza da diversi anni le seguenti attività ogni settimana (per info vedi sito www.yabasta.net): laboratori di lingua e cultura italiana per stranieri volti a favorire l'integrazione degli stranieri sul territorio e promuovere lo scambio culturale tra soggetti di diversa nazionalità; laboratori di danza e musica popolare, per promuovere lo scambio culturale attraverso la musica e l'arte; doposcuola gratuiti di matematica, italiano e inglese rivolti a minori ed adolescenti a rischio, per favorirne l'inclusione sociale; organizzazione di momenti ludico-creativi, quali laboratori di musica, di manipolazione creativa e di riciclo, per creare aggregazione e sviluppare una sensibilità sociale ed ambientale; gestione di un punto biblioteca ed emeroteca, nell'ambito del progetto “Biblioteca multimediale dei saperi sociali” in collaborazione con l'associazione YaBasta!

L'associazione Restiamo Umani è inoltre promotrice del “Comitato Ex Stazione” per la riqualificazione degli spazi dismessi e degradati della stazione della Circumvesuviana di Scisciano, una politica poi estesa a vari spazi abbandonati o sottratti ad economie illegali del territorio.

Collaborazioni con Istituzioni includono CSV di Napoli, Comune di Scisciano, Regione Campania, Banco Alimentare Campania, Chiesa Valdese, CNCA Rete, CNCA Campania

2.2 Descrizione delle pregresse esperienze di realizzazione di progetti culturali in sinergia con altri soggetti (partecipazione a reti culturali) nei territori indicati
(massimo 1000 caratteri)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

L'associazione ha all'attivo numerose collaborazioni con organismi di varia natura giuridica operanti nell'area vesuviana della Città Metropolitana di Napoli, nell'area Est del Comune di Napoli e/o specificamente nel Municipio VI, tra queste: CSV di Napoli, L'Associazione Nova Koinè e La Cooperativa Ottavia di Marigliano e con l'Associazione Dal Basso di Arzano, Associazione ZIMMERMANN M17 ODV di Pollena Trocchia, il CPIA – Centro Provinciale per l'Istruzione degli Adulti Napoli 2 (con sede associata "Porchiano Bordiga" sita nel Municipio VI, in Via Argine 917) con il cui partenariato dal 2016 prepara utenti al conseguimento della certificazione di italiano A1/A2.

Nell'ultimo biennio l'associazione ha avviato una riflessione con realtà strettamente connesse al territorio e ha effettuato una serie di incontri con Arci Movie Napoli e con l'Associazione Casa del Popolo di Ponticelli per l'intersezione di pratiche culturali, sociali e inclusive.

3) LOCATION

3.1 Descrizione della/e location, della sua pertinenza, innovatività, prestigio e adeguatezza con il progetto presentato con indicazione della capienza massima (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 1 Sottosezione 1.1 e 1.2, Sezione 4, Sezione 6, Sezione 7 e per la Linea di Azione 2)
(massimo 1500 caratteri)

La Casa del Popolo svolge la sua attività nella sede di corso Ponticelli in continuità con precedenti esperienze culturali maturate a partire dal 1974, allorchè fu realizzata un'ampia riqualificazione della struttura già acquistata dal P.C.I. negli anni cinquanta e che oggi rientra nel patrimonio della "Fondazione Gerardo Chiaromonte". Una scelta che, come scrisse Andrea Geremicca in occasione del trentennale: "fu il frutto non solo di un lungo lavoro e di molti sacrifici ma anche di riflessioni e confronti tra punti diversi dentro e fuori dal Partito, una vera e propria operazione politica e culturale, non un semplice fatto propagandistico". Una di quelle istituzioni che, come scrisse Maurizio Valenzi, "hanno fatto crescere lo sviluppo democratico di Ponticelli". Un



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

centro che divenne “uno dei riferimenti più importanti della vita culturale della città”, con dibattiti, seminari e attraverso mostre di pittura e iniziative teatrali.

Oggi, oltre alle attività proprie, la Casa del Popolo promuove, in collaborazione con altre presenti sul territorio (Arci Movie, il Quartiere) numerose iniziative culturali ed ospita nella propria sede attività di recupero ed integrazione sociale (i maestri di strada), lezioni di italiano ai richiedenti asilo, il SUNIA, corsi di teatro e di ballo.

Il Salone principale può ospitare fino a 150 persone contemporaneamente

3.2 Descrizione degli Istituti coinvolti (evidenziando se si tratta di un numero superiore a 3) e della loro ubicazione, anche in relazione alle eventuali ricadute sul territorio in termini di disagio sociale, di marginalizzazione, di dispersione scolastica e di azione come strumento di “educazione alla legalità” (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 3).

(massimo 1500 caratteri)



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

3.3 Descrizione delle strategie poste in essere per valorizzare la location individuata e l'area circostante e incentivarne la conoscenza e la fruizione (solo per la Linea di Azione 1 Sezione 1 Sottosezione 1.3, Sezione 2, Sezione 5 e Sezione 8).

(massimo 1500 caratteri)

4) DESCRIZIONE DELLE MISURE DI CONTENIMENTO DELL'IMPATTO AMBIENTALE E ACCESSIBILITA'

4.1 Descrizione della gestione organizzativa, finalizzata al contenimento dell'impatto ambientale, anche con iniziative di sensibilizzazione e diffusione della consapevolezza sui temi della sostenibilità ambientale e della responsabilità sociale fra tutti i soggetti coinvolti.

(massimo 1000 caratteri)



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

Oltre il 98% dei materiali utilizzati è già esistente, destinato a durare (opere d'arte) o riutilizzabile/riciclabile (ad esempio gli oggetti componenti la terza sezione- installazione video e tecnica mista- sono stati già utilizzati nell'opera cinematografica "EGG" frutto della collaborazione tra Bruce LaBruce e Gian Maria Cervo). Questa considerazione sarà comunicata durante le visite guidate a carattere didattico della mostra. I fornitori sono di preferenza, ove possibile, scelti tra quelli locali in linea con le scelte di responsabilità ambientale dell'associazione e durante i giorni di apertura della mostra e/o di visita guidata per artisti collaboratori e personale, vengono scelti, quando gli orari sono compatibili, luoghi di ristoro per la consumazione dei pasti raggiungibili a piedi e comunque nel Municipio VI o nei territori adiacenti. I materiali di illuminotecnica utilizzati sono, naturalmente, a basso consumo energetico.

4.2 Descrizione delle misure poste in essere per assicurare il superamento di eventuali barriere architettoniche

(massimo 1000 caratteri)

Personale preposto all'accompagnamento delle persone con disabilità, audiodescrizione delle opere d'arte per non vedenti, ambiente predisposto per fruizione "in relax" adiacente all'ambiente di mostra, pensato per chi ha bisogno di maggiore libertà di movimento o rumore, come persone con demenza, genitori con bambini piccoli o chi soffre d'ansia, in cui si possa fruire attraverso schermi delle visite guidate performative.



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

5. ATTIVITA' AGGIUNTIVE

5.1 Descrizione delle attività aggiuntive

- Per la Linea di Azione 1 Sezione 1 Sottosezione 1.1 e 1.2, Sezione 6 e Sezione 7 e per la Linea di Azione 2 descrizione delle attività
- Per la Linea di Azione 1 Sezione 1 sottosezione 1.3, Sezione 2 e Sezione 3 accurata descrizione del materiale d'archivio che sarà prodotto
- Per la linea di Azione 1 Sezione 4 accurata descrizione di registi e attori del cast che parteciperanno durante le proiezioni
- Per la Linea di Azione 1 Sezione 5 accurata descrizione del video con l'indicazione degli artisti e del regista coinvolti ed i canali di distribuzione oltre quelli istituzionali del Comune

(massimo 1500 caratteri)

Le attività sono disegnate all'insegna della cittadinanza attiva e includono il seminario preparatorio CALLING BACK OURSELVES e le visite guidate che si presenteranno alternativamente con un carattere ora didattico informativo, ora performativo.

I partecipanti al seminario di preparazione potranno scegliere se semplicemente essere informati del processo creativo e curatoriale che conduce alla mostra o se entrare a farne parte a vario titolo partecipando come modelli alla staged photography "Orto invisibile" o ancora come attori/modelli o semplicemente come persone che mettono a disposizione immagini da loro elaborate per il video "Searching for Virgil".

Le visite guidate a dimensione didattica saranno tenute da Gian Maria Cervo e Roberto D'Avascio; quelle a dimensione performativa assumeranno una forma rituale e saranno condotte da Sara Fontanarosa che accompagnerà con canti della tradizione popolare antica i visitatori del percorso.



COMUNE DI NAPOLI

AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

5.2 Descrizione della qualità delle attività aggiuntive anche in base ai cv degli artisti/docenti/redattori/testimonial coinvolti, ove previsto

(massimo 1500 caratteri)

Il seminario di preparazione CALLING BACK OURSELVES sarà tenuto da Gian Maria Cervo, Bruce LaBruce e Francesco D'Ambrosio. Cervo è uno dei drammaturghi italiani più rappresentati a livello internazionale, rappresentato in 12 diversi paesi e 3 diversi continenti in teatri di prima grandezza e ospitato per le sue curatele e opere d'arte da prestigiose gallerie e musei (tra questi il Burgtheater di Vienna, il Deutsches Theater di Berlino, il Piccolo Teatro di Milano, la Galleria Nazionale Macedone, il Museo Kadokawa di Tokyo, il Museo Nazionale Etrusco Rocca Albornoz di Viterbo ecc. ecc.). Bruce LaBruce è una figura leggendaria della Queer Art vincitore di un Teddy Award alla Berlinale- Festival del Cinema Internazionale di Berlino. Francesco D'Ambrosio è uno dei più attivi fotografi di scena nel panorama teatrale e artistico napoletano. Le VISITE GUIDATE saranno tenute per la parte didattica da Gian Maria Cervo, la cui biografia è accennata sopra e da Roberto D'Avascio, docente universitario, membro del CdA del Teatro Nazionale di Napoli e direttore della sua rivista Perseo e presidente di Arci Movie Napoli e per la parte performativa da Sara Fontanarosa che alterna la pratica performativa a quella curatoriale quale direttrice della rassegna di arti visive e performative BINARIO OFF.

6) COMUNICAZIONE

6.1 Descrizione delle azioni di comunicazione che si porranno in essere per il progetto e la sua promozione

(massimo 1000 caratteri)

Ufficio stampa operante in Napoli con esperienza nelle relazioni con le principali testate, cartacee, televisive e online che hanno un impatto sulla Città e con capacità di raggiungere testate nazionali e internazionali con redazione di un pressbook bilingue, italiano e inglese.
Affissione di 180 manifesti 100x70 con particolare attenzione a Napoli Est e al territorio di Ponticelli.
Social media manager.
Dirette streaming di parte delle attività collaterali
Stampa di 20.000 cartoline
Catalogo in 300 copie

6.2 Descrizione delle azioni di comunicazione volte al coinvolgimento di un pubblico non abituale e al di fuori del circuito cittadino.

(massimo 1000 caratteri)

Redazione del pressbook in italiano e in inglese.

Invio dei comunicati in lingua inglese a testate internazionali.

Accordo con Bruce LaBruce per la diffusione dei contenuti e delle immagini della mostra sui suoi social media.

6.3 Descrizione delle azioni di comunicazione volte a documentare le varie fasi di attuazione del progetto, dalla progettazione, al backstage dell'installazione, alla fruizione ed al riscontro del pubblico (produzione di interviste, video, podcast, ecc.)

(massimo 1000 caratteri)



AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA

**Seminario finalizzato a mostrare ai cittadini in trasparenza la creazione della mostra.
Streaming di momenti della preparazione e di visita guidata alla mostra.
Produzione di interviste con il pubblico al fine di raccogliere pareri e riflessioni sulla mostra.**

7. NUMERO OPERATORI COINVOLTI

▫ struttura organizzativa	n. 4
▫ operatori	n. 14
▫ tecnici	n. 2
▫ artisti	n. 6
▫ comunicazione	n. 2
▫ altro	n. 3

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento EU 2016/679 dettato in materia di protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti per le finalità di gestione della selezione e delle attività di affiancamento.

data

05/01/2026

firma del Legale Rappresentante (in caso

di ATS, Soggetto Capofila)

Ass. Restiamo Umani

via Palazzuolo 18 - 80030 Scisciano (NA)
C.F. 92038600638 - Partita IVA: 08944811218
N. iscr. Reg. Regionale: Decreto n. 357 del 17/05/16
restiamo_umani@libero.it - restiamo_umani@pec.it
cod. destinatario: N92GLON
www.yabasta.net

Alessio Malinconico

Firma del/i partner (in caso di ATS)

- 1) _____
- 2) _____



COMUNE DI NAPOLI

**AREA CULTURA
SERVIZIO CULTURA**